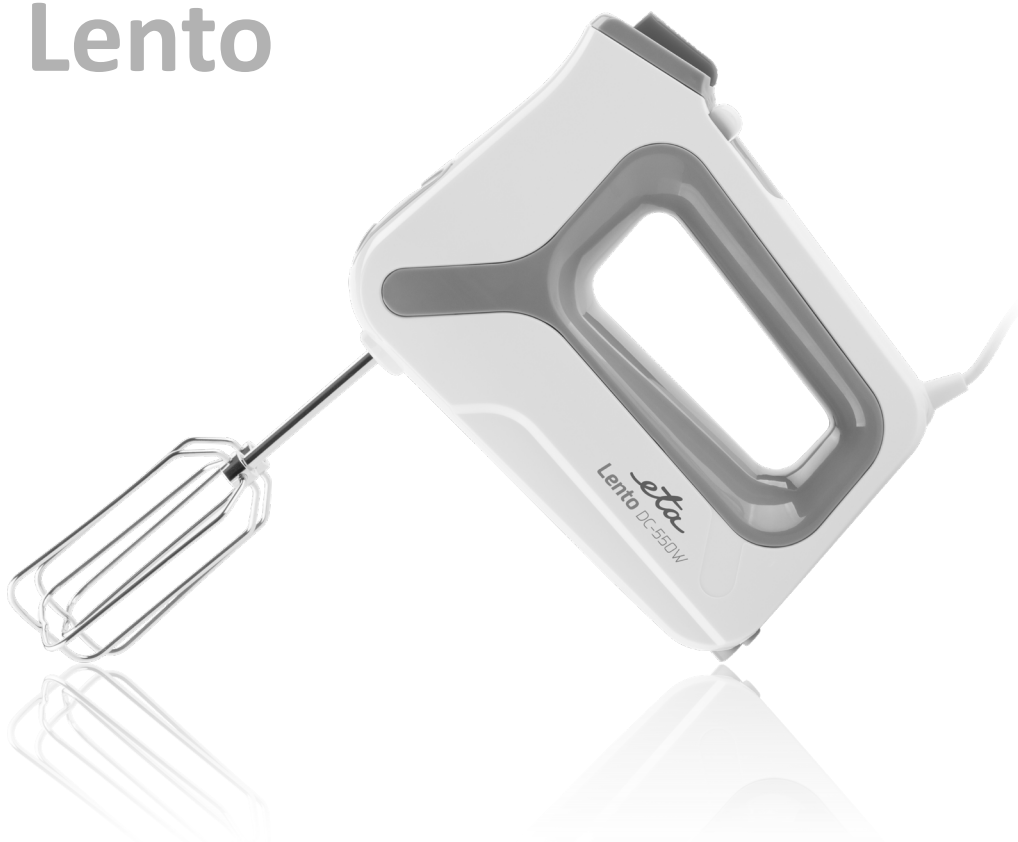


Lento



BEDIENUNGSANLEITUNG

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, wir danken Ihnen für den Erwerb eines hochwertigen ETA Handmixers. Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte sorgfältig die Bedienungsanleitung. Sie gibt Ihnen wichtige Hinweise für Ihre Sicherheit, den Gebrauch und Wartung des Gerätes. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung, den Garantieschein, den Kaufbeleg und wenn möglich auch die Verpackung auf.

I. SICHERHEITSHINWEISE UND WARNUNGEN

- Betrachten Sie die Bedienungsanleitung als Bestandteil des Handmixers und geben Sie diese an jeden Benutzer des Gerätes weiter.
- Kontrollieren Sie, ob die Angabe auf dem Typenschild der Spannung in Ihrer Steckdose entspricht.
- Das Gerät ist nicht zum Gebrauch durch Personen (einschließlich Kindern) bestimmt, deren Fähigkeiten bzw. deren Mangel an Erfahrungen und Kenntnissen den sicheren Gebrauch des Gerätes ausschließen, falls sie nicht beaufsichtigt werden bzw. falls sie nicht bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes durch eine verantwortliche Person unterwiesen wurden. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um zu gewährleisten, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Vor dem Zubehörwechsel, sowie vor der Montage/Demontage und vor der Reinigung bzw. Instandhaltung schalten Sie das Gerät aus und trennen es vom Stromnetz.
- Falls die Anschlussleitung des Gerätes beschädigt sein sollte, trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz. Das Kabel muss durch den Hersteller oder durch dessen Kundendienst bzw. eine dafür qualifizierte Person ausgewechselt werden, um Verletzungen durch elektrischen Strom zu verhindern.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, falls Sie es unbeaufsichtigt lassen.
- Wenn Sie mit heißer Flüssigkeit arbeiten (Mischen von heißer Gemüsesuppe usw.) ist erhöhte Vorsicht geboten, durch plötzliches Sieden kann sie aus dem Behältnis spritzen.
- Benutzen Sie das Gerät nie, wenn es eine beschädigte Anschlussleitung bzw. einen beschädigten Stecker hat, falls es nicht richtig arbeitet oder wenn es auf den Boden gefallen ist und beschädigt wurde. Bringen Sie in solchen Fällen das Gerät in eine autorisierte Servicewerkstatt, um dort seine Sicherheit und die ordnungsgemäße Funktion überprüfen zu lassen.

- Tauchen Sie die Antriebseinheit nie in Wasser ein (auch nicht teilweise) und waschen Sie sie nicht unter fließendem Wasser!
- Benutzen Sie das Handmixer nur an Orten, die einen sicheren Stand garantieren und einen ausreichenden Abstand von brennbaren Gegenständen (z.B. Gardinen, Vorhängen, Holz usw.), Wärmequellen (z.B. Öfen, Küchenherd, Kochplatten, Grill usw.) und nassen Oberflächen (Spülbecken, Waschbecken usw.) haben.
- Schalten Sie das Gerät nicht ohne zugegebene Lebensmittel ein!
- Benutzen Sie das Gerät nur mit dem für diesen Typ bestimmten und gelieferten Zubehör. Der Gebrauch anderen Zubehörs kann eine Gefahr für die Bedienungsperson darstellen.
- Kombinieren Sie nicht Zubehör miteinander (Schlagbesen **B** und Knethaken **C**). Falls in der Antriebseinheit Zubehör eingesteckt ist (**B** bzw. **C**), kann man nicht gleichzeitig den Mixstab **D** und umgekehrt benutzen.
- Stecken Sie das Zubehör in keine Körperöffnungen.
- Geben Sie Acht, dass die Anschlussleitung nicht zwischen die sich drehenden Teile des Zubehörs gelangt.
- Die verschiedenen Zubehöerteile können aus Gründen der Sicherheit nicht während des Betriebes der Antriebseinheit ausgewechselt werden.
- Überprüfen Sie vor jedem Anschluss des Gerätes an das Stromnetz, ob sich der Schalter A1 in 0-Stellung befindet (Aus) und trennen Sie das Gerät nach Beendigung der Arbeit immer vom Stromnetz.
- Gehen Sie bei Arbeiten mit dem Zubehör (Mixstab) vorsichtig um, das Messer ist sehr scharf!
- Verarbeiten Sie keine Lebensmittel mit einer höheren Temperatur als ca. 80 °C.
- Stecken Sie nie Finger, Gabel, Messer, Teigschaber, Löffel usw. in die sich drehenden Teile des Gerätes und Zubehörs.
- Sollten die zu verarbeitenden Lebensmittel am Zubehör (Schlagbesen, Knethaken, Mixstab-Messer usw.) kleben bleiben, schalten Sie das Gerät aus und reinigen Sie vorsichtig das Zubehör mit dem Teigschaber.
- Achten Sie darauf, dass beim Arbeiten mit dem Handmixer das Zubehör nicht übermassig an die Gefäßwände anschlägt oder in der Masse bzw. in tiefgekühlten Lebensmitteln nicht blockiert wird.
- Überschreiten Sie nie die zulässigen Betriebszeiten (siehe Technische Daten).
- Verschließen oder Verdecken Sie nie die Lüftungsschlitze des Gerätes um eine Überhitzung zu vermeiden (Brandgefahr).
- Trennen Sie nach der Beendigung der Arbeit das Gerät immer vom Stromnetz.
- Die Anschlussleitung darf weder durch scharfe Kanten noch heiße Gegenstände oder offenes Feuer beschädigt werden.
- Verhindern Sie, dass die Anschlussleitung so hängt, dass sie Kinder erreichen könnten.
- Im Falle der Verwendung eines Verlängerungskabels ist es erforderlich, dass dieses unbeschädigt ist und den gültigen Normen entspricht.
- Benutzen Sie das Gerät nur mit Originalzubehör des Herstellers.
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch falschen Gebrauch des Gerätes und/oder Zubehörs verursacht werden (z.B. Wertminderung der Lebensmittel, Verletzung, Brand, u.ä.). Im Fall der Nichteinhaltung der obig angeführten Sicherheitshinweise erlischt die Garantie.

II. BESCHREIBUNG DES GERÄTES UND DES ZUBEHÖRS (Abb. 1)

A – Antriebseinheit

A1 – Ein/Aus-Schalter/Geschwindigkeitsstufen 1-4 / M - Motor arbeitet mit Höchstleistung

A2 – Auswerfertaste für Zubehör (B, C)

A3 – Aufnahme für Zubehör (B, C)

A4 – Griff

A5 – Anschlussleitung

A6 – Abdeckung des Mixstabantriebs

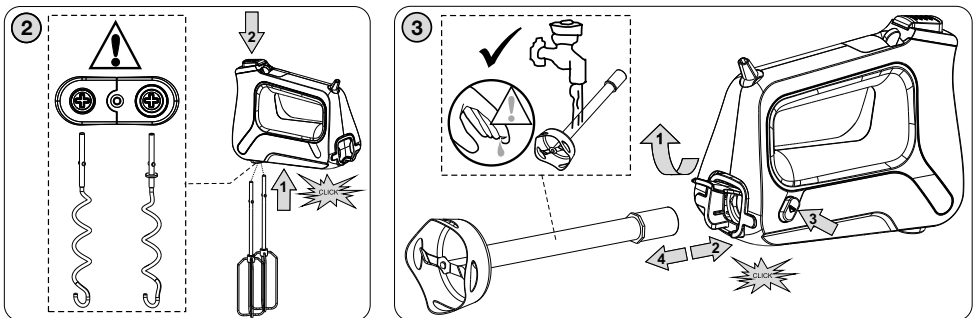
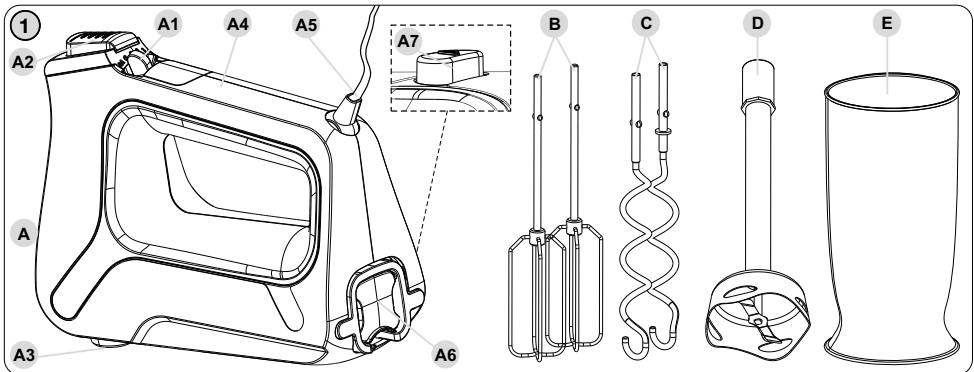
A7 – Auswerfertaste für Mixstab

B – Schlagbesen

D – Mixstab (gilt für die Modelle ETA 1051)

C – Knethaken

E – Mixbecher 800 ml (gilt für die Modelle ETA 1051)



III. VORBEREITUNG ZUM GEBRAUCH

Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial, nehmen den Handmixer sowie das Zubehör heraus. Entfernen Sie vom Gerät alle eventuell anhaftenden Folien, Aufkleber bzw. Papier. Waschen Sie vor dem ersten Gebrauch die Teile, die in Berührung mit Lebensmitteln kommen, mit heißem Wasser und Spülmittel ab und spülen Sie sie anschließend mit reinem Wasser. Stecken Sie den Stecker in eine elektrische Steckdose.

Gebrauch der Schalter (A1)

0 – Aus/Ein (wird benötigt beim Schlagen, Rühren, Kneten).

1 bis 4 – Wahl der Geschwindigkeit (wird benötigt beim Schlagen, Rühren, Kneten).
M – Motor arbeitet mit Höchstleistung, solange die Taste **A1** gedrückt ist (für Mixen und Rühren).

IV. GEBRAUCH DES ZUBEHÖRS (Abb. 2, 3)

Schlagbesen (B)

Gebrauch: zum Schlagen von Eiweiß, Schaum, Cremes, Schlagsahne, Biskuit-/Mürbeteig, Brei u.ä.

Geschwindigkeitsstufe: 1 – 4, Schlagzeit ca. 1 – 5 Minuten.

Wir empfehlen zum Schlagen von Schlagsahne den Mixbecher **E** bzw. ein anderes geeignetes, schmaleres Gefäß zu benutzen.

Einsetzen: Stecken Sie die Schlagbesen bis an den Anschlag in die Aufnahme für Zubehör (**B, C**) **A3** an der unteren Seite des Handmixers. Die Schlagbesen lösen Sie durch Drücken der Auswerfertaste für Zubehör (**B, C**) **A2**.

Empfehlung

- Verwenden Sie zum Schlagen von Eiweiß Eier mit Zimmertemperatur.
- Kontrollieren Sie im Fall, dass das Schlagen nicht optimal ist, ob der Schneebeesen nicht fettig ist, geben Sie ggf. etwas Zitronensaft oder Salz hinzu.
- Nehmen Sie beim Schlagen von Sahne und Cremes die Abkühlung auf mindestens 6 °C vor.
- Benutzen Sie nie die Schlagbesen zum Rühren von schweren Teigen, z.B. Hefeteig.

Knethaken (C)

Gebrauch: Kneten von Teigen, Zubereitung von Aufstrichen, zum Rühren von Kartoffeln, Spinat, u.ä.

Geschwindigkeitsstufe: 1 – 3, Knetzeit ca. 1 – 5 Minuten.

Bei der Zubereitung schwerer Teige empfehlen wir, für ein besseres Durchkneten, zuerst die festen Lebensmittel in die Schüssel zu geben und erst danach die flüssigen Zutaten.

Einsetzen: Stecken Sie die Knethaken bis an den Anschlag in die Aufnahme für Zubehör (**B, C**) **A3** an der unteren Seite des Handmixers. Die Position der beiden Knethaken ist durch deren Konstruktion bestimmt, dadurch ist ein falsches Einsetzen in die Aufnahme unmöglich.

Die Knethaken lösen Sie durch Drücken der Auswerfertaste **A2**.

Beachtung

- Schalten Sie das Gerät erst in dem Moment ein, in dem das Zubehör **B, C** oder **D** in die zu verarbeitenden Lebensmittel eingetaucht ist.
- Haken und Schlagbesen können nur aus der Antriebseinheit herausgenommen werden, wenn sich der Schalter **A1** in **0**-Stellung befindet.
- Benötigen Sie eine größere Menge, muss diese in mehrere Portionen aufgeteilt werden. Die Zubereitung ist wiederholt zu kontrollieren. Maximale Menge 0,5 kg/Portion. Bereiten Sie auf keinen Fall mehr als zwei Portionen hintereinander zu.

Mixstab (D)

Gebrauch: Mixen und Rühren aller Arten von Flüssigkeiten, Majonäsen, Diät- und Kindernahrung u.ä., im Mixbecher **E** bzw. in einem anderen geeigneten Gefäß.

Geschwindigkeitsstufe: 1 – 4, **M**, Mixzeit ca. 30 – 60 Sekunden.

Einsetzen: Öffnen Sie die Abdeckung **A6** nach oben. Setzen Sie den Mixstab **D** in die Aufnahme ein bis Sie ein "Klick" hören. Bei Entnahme des Mixstabes aus der Antriebseinheit drücken Sie die Auswertertaste **A7** und ziehen Sie den Mixstab aus der Aufnahme heraus.

Empfehlung

- Zerkleinern Sie niemals mit dem Mixstab Lebensmittel wie z.B. Kaffeebohnen oder Eisstücke! Damit können Sie einen vorzeitigen Verschleiß des Messers verhindern.
- Weichen Sie harte Lebensmittel (z.B. Hülsenfrüchte, Sojabohnen usw.) vor dem Verarbeiten in Wasser ein.
- Je länger Sie die Lebensmittel mixen, umso feiner wird ihre Konsistenz.
- Bei schaumbildenden Flüssigkeiten (z.B. Milch) füllen Sie den Mixbecher E nie bis zur Markierung „MAX“ auf, damit sie nicht überlaufen kann.
- Falls das Ergebnis nicht zufrieden stellend ist, schalten Sie das Gerät aus, mischen die Lebensmittel mit einem Spatel durch, entfernen einen Teil oder geben etwas Flüssigkeit hinzu.

V. WARTUNG

Schalten Sie das Gerät vor jeder Reinigung und Pflege aus und trennen Sie es durch Herausziehen des Steckers vom Stromnetz! Verwenden Sie keine groben und aggressiven Reinigungsmittel! Nehmen Sie für die Reinigung der Antriebseinheit **A** einen weichen, feuchten Lappen unter Zugabe eines Spülmittels. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in die Innenbereiche gelangt. Waschen Sie das andere Zubehör sofort nach dem Gebrauch mit heißem Wasser unter Zugabe eines Spülmittels ab, spülen es mit klarem Wasser ab und wischen Sie es dann trocken (Sie können es auch in den Geschirrspülautomaten geben – nicht jedoch den Mixstab **D**). Arbeiten Sie beim Reinigen des Mixstabs sehr vorsichtig, das Messer ist scharf! Achten Sie darauf, dass die Schneidkanten des Mixstabs nicht in Berührung mit harten Gegenständen kommen, die sie abstumpfen und somit deren Wirksamkeit herabsetzen. Manche Lebensmittel können das Zubehör verfärben. Das hat jedoch auf die Funktionsfähigkeit des Geräts keinen Einfluss und ist kein Grund für eine Reklamation. Diese Verfärbung verschwindet üblicherweise nach einer gewissen Zeit von selbst. Trocknen Sie die Kunststoffteile nie über einer Wärmequelle (z.B. einem Ofen, Herd, Radiator).

Aufbewahrung des Geräts und Zubehörs

Bewahren Sie den Handmixer an einem trockenen, staubfreien Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

VI. UMWELTSCHUTZ



Wenn das Gerät dauerhaft außer Betrieb gesetzt werden soll, wird empfohlen, nach der Trennung vom Stromnetz die Anschlussleitung abzuschneiden. Das Gerät wird dadurch unbrauchbar gemacht. Um das Gerät ordnungsgemäß zu entsorgen, bringen Sie es in eine kommunale Sammelstelle. Die korrekte Entsorgung dieses Gerätes wird dazu beitragen, wertvolle Naturressourcen zu sparen und mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die sonst durch unsachgemäße Entsorgung verursacht werden könnten.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden oder an die nächste Sammelstelle.

VII. TECHNISCHE DATEN

Spannung (V)	angegeben auf dem Typenschild des Gerätes
Leistungsaufnahme (W)	angegeben auf dem Typenschild des Gerätes
Gewicht (kg)	0,92
Gerät der Schutzklasse	II.
Abmessungen (ca. Länge x Tiefe x Höhe) (mm)	220 x 240 x 200
Leistungsaufnahme wenn ausgeschaltet	< 0,50 W
Grad der Schallleistung	81 dB(A) re 1pW

Jeder Austausch von Teilen, der Eingriffe in die Elektroteile des Gerätes mit sich bringt, muss von einer Fachwerkstatt durchgeführt werden! Ein Verstoß gegen diese Anweisungen des Herstellers zieht den Verlust der Garantie nach sich! Änderungen im Sinne des technischen Fortschrittes behalten wir uns vor.

*HOUSEHOLD USE ONLY – Nur für den Hausgebrauch bestimmt,
DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS – Nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.*



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY. Erstickungsgefahr. Den Beutel nicht in Kinderwiegen,

Kinderbetten, Kinderwagen oder Laufgittern verwenden. Der Beutel ist kein Spielzeug.



VORSICHT

*Hersteller/ Inverkehrbringer: ETA a.s., Zelený pruh 95/97, 147 00 Praha 4 - Braník!
Service: Omega electric GmbH, Servicezentrale, Industriering 2, D- 04626 Schmöln.*

eta